



**Sunday, October 22, 2023**

## 29<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Repay to Caesar what  
belongs to Caesar and to  
God what belongs to God.”  
- Mt 22:21

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI



CATHOLIC CHURCH  
1104 N. Alexander Street  
Plant City, FL 33563


## 29° Domingo del Tiempo Ordinario


“Den, pues, al Cesar lo que es del Cesar,  
y a Dios lo que es de Dios”.


Mateo 22, 21

[www.stclementpc.org](http://www.stclementpc.org) / [info@stclementpc.org](mailto:info@stclementpc.org)

### PARISH INFORMATION Información de la Parroquia:

 Phone: 813-752-8251  
Fax: 813-759-2721

 1104 N. Alexander St.  
Plant City, FL 33563

 Mon.-Thu./Lun.-Jue.  
8am-4:30pm  
Friday/Viernes: 8am-2pm

 [info@stclementpc.org](mailto:info@stclementpc.org)

 [www.stclementpc.org](http://www.stclementpc.org)

### MASS SCHEDULE Horarios de Misas

**Weekday/Entre semana**  
Mon-Fri./Lun.-Vie. 8:00am  
Miércoles 6:30pm

**Weekend/Fin de semana**  
**Saturday/Sábado**  
4pm English & 6pm Español

**Sunday / Domingo**  
9am y 1pm Español  
7am & 11am English

**Confessions/Confesiones**  
Tuesday 5:00-6:30pm

**Exposition/Exposición**  
Wednesdays / Miércoles  
8:30-12:30pm

### New to the parish?

*Welcome to  
your new home!*

Please stop by the parish office  
and fill out a Registration Form to  
be a member of St. Clement.

### ¿Nuevo a la parroquia?

*¡Bienvenido  
a su nueva casa!*

Favor de pasar por la oficina  
parroquial para registrarse y  
hacerse miembro de la  
comunidad de San Clemente.

For emergencies after hours, please call the parish office and press 8 for our answering service  
Para emergencias después de horarios de oficina, llame a la oficina y presione el numero 8

## 02 PRAYER & WORSHIP

### Mass Intentions

Intenciones de las Misas

#### This Weekend/Este fin de semana

##### Saturday, October 21

4:00pm Parishioners, living & deceased

6:00pm +Brian Guzman por Eufemia Simon

##### Sunday, October 22

7:00am Alexia Stone by her family

9:00am +Jose Higareda por Blanca Gutierrez

11:00am +Marilyn Phillips by Mike Phillips

1:00pm +Raúl Rodriguez y  
Almas del Purgatorio

#### Coming week / Esta semana

##### Monday, October 23

8:00am +Shirley Hurlbert by SCCW

##### Tuesday, October 24

8:00am Holy Souls by Mary Ann Guice

##### Wednesday, October 25

8:00am Gustavo Garzon Avila &  
Julio A. Orrego

6:30pm +Manuel Lopez por Rosalba Contreras

##### Thursday, October 26

8:00am Robert & Angela Smith

##### Friday, October 27

8:00am Almas del Purgatorio

##### Saturday, October 28

4:00pm +Carol Sluga by Mike Sluga

6:00pm +Ruben Castillo por Noemi Olivo

##### Sunday, October 29

7:00am +Gladys Garcia Ortega

9:00am +Cristina y Pedro Lozano

11:00am All Souls envelopes

1:00pm +Maria Teresa Castro Leyva

### Catholic Glossary

Glosario Católico

#### Narthex / Nártex

A passage or room between the outer door and the worship space of a church.

*Un pasaje o habitación entre la puerta exterior y el espacio de culto de una iglesia.*



### NATIONAL Eucharistic Revival

Sometimes our lives can feel like a rollercoaster, filled with high and low moments. As much as we strive to enjoy the positive moments, we know that they come and go, and even if we do our best to avoid the low moments, we know they are inevitable.

We experience traumatic and dark moments even more acutely. These moments aren't simply "low" moments but can leave us with lasting wounds and scars. It doesn't matter what stage of life you are in, your age, or where you live—we all have wounds. People we love get sick or pass away; we get sick ourselves, and we suffer psychologically.

Sin is messy. Whenever we sin, there is the potential for a wound to develop in our lives because these wounds come from sin—our individual sin, other people's sin, and original sin. Our sin hurts other people and hurts our relationship with God, causing pain in our hearts. At other times, it isn't our sin that causes a wound but the sin of others. The tragedy and evil of sin is that it is never private; other people can and do hurt us through their sin. But, Jesus is that healer.

He spent a significant amount of time healing those who were broken and wounded. Jesus healed others to point out his redemptive mission. His healing was not for back then, but for all time. Jesus still heals us. Are we humble enough to bring our wounds to him?

We all need healing, and when we go to Jesus, we can be assured of his desire and power to heal us. As we begin the process first, we need to ask for healing in prayer. After that, we need to identify what kind of healing we need: counseling, rehabilitation, or therapy may all be necessary steps we need to take on our journey of healing. (There are many Catholic agencies and professionals who can walk this journey with you.) Healing sometimes requires reconciliation with people we have hurt or who have hurt us\*.

We cannot become missionaries if we are wounded. Hurt people will end up hurting other people, and our wounds will impact the way we relate to and serve others. And even more, Jesus doesn't want us to be wounded and is with us to confront the broken parts of our lives. However, he will not act without our consent. The choice to seek healing and experience it is up to each of us.

#### PRAYER:

Jesus, you healed many people and still desire to heal us and make us whole. I offer you my wounds and the places where I am broken. I know I have caused some of these wounds through my actions, and you know the wounds that were inflicted upon me because of the sin of others. In your mercy, hear my prayer and send the Holy Spirit to provide me with courage so I may seek help from others. Lord Jesus, heal me. Amen.

#### CHALLENGE:

Spend time today to identify an area that is wounded or broken and the next steps you need to take to find healing. Then take 15-30 minutes in prayer, before the Blessed Sacrament if possible, asking Jesus for healing and the courage to take those next steps.

\*If you need to find healing from past hurts, reach out to your local parish or diocesan office and ask for a list of Catholic mental health professionals whom you can connect with.

## Gospel Meditation

### Encourage Deeper Understanding of Scripture

I confess that I have a soft spot for the scary things Jesus says because they are usually ignored. But there's gold in them thar hills, if we have courage to look. This week Jesus gives us a terrifying warning in his parable about the king who gives a marriage feast for his son and promptly goes berserk when people don't respond. The point: those who do not properly respond to God's generous invitation will face totally devastating consequences. The invitees who don't show up get their city burned to the ground. The poor homeless man is tortured for not wearing the correct clothes. Scary indeed.

Is Jesus trying to intimidate or bully us into following him? No, because that is certainly not how he treats anyone in the Gospels. A better view is this: to Jesus, your life matters. The universe is not an empty wasteland where anything goes. It is a theater of love offered and either accepted or rejected. How easy it can be to glide through life thinking my life doesn't make a difference. But it does. It really does.

This should not only be sobering but exhilarating. The positive side of the negative in Jesus' scary parables is the thrill and joy that he is inviting us, therefore our lives matter a great deal. There is a reason to get up in the morning. God's generous love is relentlessly calling us. True, obstinately saying no through our indifference is a catastrophe for us and those around us. But how wonderful must the consequences of our 'yes' be.

— Father John Muir, ©LPI



## Fulfilling the Mission: Putting Jesus First

### Offertory / Ofrenda: October 15th

Envelopes & checks/sobres y cheques.....	9,268
Cash/Efectivo.....	4,011
E-Tithe /Online Giving .....	1,612
Children/youth offertory/Ofrenda niños	1,714
<b>Total.....</b>	<b>16,605</b>
<b>Last year / Año pasado.....</b>	<b>14,169</b>

### Monthly Collections/Colectas Mensuales

Outreach Ministry/Ministerio de Alcance...	313
Capital Expenditures/Gastos Capitaes .....	203
Renovation/Fondo de Renovaciones .....	1,314
Utilities Fund/Fondo de Utilidades .....	21
<b>Total.....</b>	<b>1,851</b>
<b>Last year / Año pasado.....</b>	<b>1,295</b>

### Special Collections/Colectas Especiales

2% .....	56
Catholic Ministry Appeal.....	6
Sanctuary .....	123

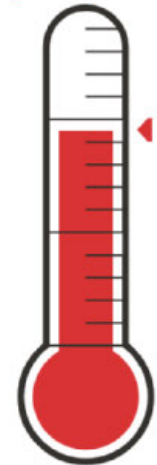
**Thank you for your generous support!**  
¡Gracias por su generoso apoyo!

**Church Mortgage as of October 1st**  
*Hipoteca de la Iglesia a partir del*  
*1 de Octubre*  
**\$572,422.36**



### Catholic Ministry Appeal Campaña para los Ministerios Católicos

**\$123,379** Goal



Pledged/Compromiso:  
\$93,326.19

**Balance: \$34,227.13**

# of Families/# de familias:  
1415

# of pledges/# de compromisos:  
163

% Participation/Participación: 12%

Eng. Masses	Attendance	Misas en Español	Asistencia
Sat. 4:00pm	112	Sab. 6:00pm	298
Sun. 7:00am	123	Dom. 9:00am	751
Sun. 11:00am	304	Dom. 1:00pm	710
<b>Total</b>	<b>539</b>	<b>Total</b>	<b>1,759</b>

## Questions of the Week

### Reflect and respond to the scripture

#### First Reading:

God revealed to the Persian King, Cyrus, that he would be an instrument of the Lord, proving that no other gods exist. What convinces you there is only one Lord of the universe?

#### Second Reading:

In his opening words to the believers in Thessalonica, Paul offers a prayer of thanksgiving to God for their faith and hope in Jesus. For what or for who are you thankful to God?

#### Gospel:

The religious leaders in Jerusalem tried to "entrap" Jesus with the question, "Is it lawful to pay the census tax to Caesar or not?" How often do you feel you have to defend your faith?

©LPI



# 04 PRAYER & WORSHIP

## Readings for the Week

- Sunday** 29th Sunday in Ordinary Time;  
World Mission Sunday  
Is 45:1, 4-6/Ps 96:1, 3, 4-5, 7-8, 9-10 (7b)/1 Thes 1:1-5b/  
Mt 22:15-21
- Monday** St. John of Capistrano, Priest  
Romans 4:20-25/Luke 1:69-70, 71-72, 73-75/Luke 12:13-21
- Tuesday** St. Anthony Mary Claret, Bishop  
Romans 5:12, 15b, 17-19, 20b-21/Psalms 40:7-8a, 8b-9, 10, 17/Luke 12:35-38
- Wed.** Romans 6:12-18/Psalm 124:1b-3, 4-6, 7-8/Luke 12:39-48
- Thursday** Romans 6:19-23/Psalm 1:1-2, 3, 4 and 6/Luke 12:49-53
- Friday** Romans 7:18-25a/Psalm 119:66, 68, 76, 77, 93, 94/Luke 12:54-59
- Saturday** Sts. Simon and Jude, Apostles  
Ephesians 2:19-22/Psalm 19:2-3, 4-5/Luke 6:12-16
- Next Sunday** 30th Sunday in Ordinary Time  
Exodus 22:20-26/Psalm 18:2-3, 3-4, 47, 51 (2)/1 Thesalonians 1:5c-10/Matthew 22:34-40

## Prayer Requests / Reza por...

Pray the Rosary daily, for Vocations to the Priesthood, Military personnel and for the Sick of our Parish, especially:

*Reza el Rosario diariamente, por Vocaciones al Sacerdocio, Personal Militar, y por los enfermos de nuestra parroquia especialmente por:*

Jennifer Robin and Parker Pappas, Georgia Johnson, Dan Blair Carlos Velazco, Owen Craig, Joseph T. Bellavia, Guillermo Gama, Joyce Maze, Patricia & Ashley DiLucca, Joseph, Joseph Jr. & John Stillitano, Brandon Lyons, Don Chevetti, Sean Scruggs, Lorraine Renaud, Jerry Flake, Dana Dean, Dominic Sciarra, Burnett Family, Kathy Reed, Marie Poling, Neuhofer Family, Sue Ondrovich, Donna Goldbach, Marian Brown, Krista & Kyle Wilder, Nancy Stevens, Stevan & Kevin Bond, Lisa Collins, Becky Carr, Steve Nemeth, Rev. Carol Jablonski, Rev. Tyler Jones, Dave Hart, David Reester, Jennifer Warren, Devin Johnson, and Michele Gomez

## Rest of the Soul / Reposo del Alma

May the souls of the faithful departed through the mercy of God rest in peace, specially:

George Yates, Nancy Vargas, Jakub Lopez, Jose, Enedelia, Aniella, Alyssa & Julian Hernandez, Timothy Butterworth

To add a name to the prayer list or to add your name to the prayer chain, email:

*Para agregar un nombre a la lista de oraciones o para poner su correo electrónico a la cadena de oración, mande un correo a:*

**PTOBYZ1@gmail.com**



On behalf of St. Clement parish community,

# Welcome!

Are you new to the parish or interested in becoming a registered member of St. Clement?

Visit us online at: [www.stclementpc.org](http://www.stclementpc.org)

or stop by the parish office  
Mon-Thu 8am-4:30pm  
& Fri 8am-2pm

Stay connected by joining our email list!

Just send your email address  
by text message:

Text **STCLEMENCHURCH** to **22828**



Congratulations on taking the first step to having your child baptized!

Please gather the documents below, once you have all documents on hand, **please call the parish office to schedule an appointment with Fr. Pedro (813-752-8251).**

**Please note registrations are accepted by APPOINTMENT ONLY.**

Child's Original Birth Certificate  
Copy of Godparents Identification

**Baptism class dates - 7pm**

(2nd Friday of the month)

November 10, December 15, January 12, April 19, May 10

**Baptism dates - 9am**

(3rd Saturday of the month)

November 18, December 16, January 20 April 20, May 11

St. Clement Catholic Church  
FIRST ANNUAL  
**FALL FESTIVAL**  
**SATURDAY, OCTOBER 28th**  
10:00 AM - 1:00 PM  
BEHIND THE EDUCATION CENTER  
**FOOD, GAMES, FACE PAINTING & FUN FOR THE WHOLE FAMILY**  
BRING YOUR OWN CHAIR  
FREE EVENT



**Pumpkins of all sizes available for purchase**

**\$5** Pumpkin painting station  
Join us for a fun-filled day!

**MAKE YOUR OWN STRAWBERRY SHORTCAKE PROJECT!**

Festival Dates:  
February 29 -  
March 10, 2024

*Our 50th Year!*

Please help Tipper and Topper Berry in the booth this year! There are many different positions to be filled each day!



- Early Morning Booth Setup
- Berry Girls
- Shortcake Stacker
- Cashier
- Coffee Person
- Crowd Control
- Customer Service
- Light Duty Food Handler
- Heavy Duty Food Handler
- Kitchen Helper
- Relief Persons
- Sticker Person
- Ticket Takers
- Whipped Cream Persons

Please attend one or all of the committee meetings to learn more.  
October 16, 2023, November 13, 2023,  
January 15, 2024, February 12, 2024  
Meet at 6:30pm Cronin Hall (kitchen side).

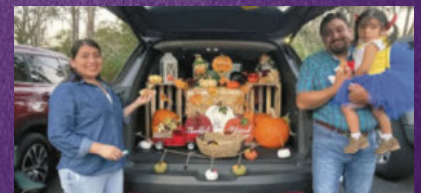
Contact Kevin at 813-431-3216 to help on our committee!

Start Up Dinner At Cronin Hall is February 6, 2024 at 6pm. Menu announced soon (not serving pizza).

What is **Trunk-or-Treat?**

**Trunk-or-Treat** is a fun-for-the-whole family event where parishioners decorate the trunks of their vehicle and pass out treats to the children of the parish in a **SAFE & FUN ENVIRONMENT.**

In order for this event to be a success, we need lots of cars! Parishioners are invited to decorate their vehicles beginning at 5:00pm in the front parking lot of the Church. Trunk-or-Treat will start with Mass at 6:00pm in the Church.



**SEE YOU THERE!**

JOIN US FOR AN EVENING OF FAMILY FUN AT OUR ANNUAL

**Trunk or Treat**  
Tue., October 31st

Starting with Mass at 6:00pm followed by **TRUNK-OR-TREAT** immediately after Mass  
In the front parking lot  
Children are invited to wear their costume to Mass

There'll be:

- Hot dogs and drinks
- Prize for best costume & best decorated vehicle

**MARK YOUR CALENDAR & JOIN US!!!**

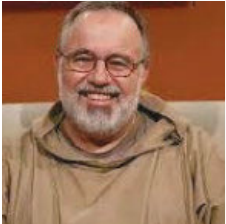


Sponsored by Knights of Columbus

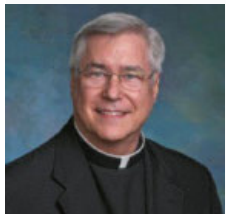




Rev. Nelson Restrepo  
St. Joseph



Rev. Philip Scott  
Diocese of St. Petersburg



Rev. Gregg Tottle  
Pastoral Center

## Let us show our love and appreciation for our clergy and religious by praying for them each day.

Heavenly Father, we ask you to bless our Diocese with selfless hearts that are willing to serve You by serving Your Church  
Lord Jesus raise up from our homes those called by the Father: courageous and humble men to the Priesthood, generous servants to the Permanent Diaconate, faithful people to Consecrated Life and holy men and women to the Sacrament of Marriage.  
Holy Spirit, help us to live our universal vocation to holiness, by listening to the Father's voice and responding with a sacrificial love.  
Holy Mary, Model of Vocations, Teach us to hear and follow your Son. Holy Mary, Queen of Priests, sanctify our priests and obtain for us many more. Holy Mary, Mother of the Church, pray for our families and intercede for our children.

**Amen.**

## Demostremos nuestro amor y aprecio por nuestro clero y religiosos orando por ellos cada día.

Padre celestial, te pedimos que bendigas nuestra Diócesis con corazones desinteresados que estén dispuestos a servirte sirviendo a Tu Iglesia.  
Señor Jesús, levanta de nuestros hogares a los llamados por el Padre: hombres valientes y humildes al sacerdocio, servidores generosos al diaconado permanente, personas fieles a la vida consagrada y santos hombres y mujeres al Sacramento del Matrimonio.  
Espíritu Santo, ayúdanos a vivir nuestra vocación universal a la santidad, escuchando la voz del Padre y respondiendo con un amor sacrificial.  
Santa María, Modelo de Vocaciones, enséñanos a escuchar y seguir a tu Hijo. Santa María, Reina de los Sacerdotes, santifica a nuestros sacerdotes y obtén para nosotros muchos más. Santa María, Madre de la Iglesia, ruega por nuestras familias e intercede por nuestros hijos.

**Amén.**



Congratulations to Paul Benfanti, John Gerdes, Charles Glass, Joseph Grimaudo, Michael Hurst, Scott Moore, Shawn Ryan and William Stephen who were ordained Deacons at the Cathedral last Saturday, October 14th. Please pray for them as they begin their diaconal ministry!

Special thanks to the SCCW, Knights of Columbus, and everyone who helped coordinate the reception on Sunday

*Felicitaciones a todos estos hombre quienes fueron ordenados diáconos en la Catedral el sábado pasado, 14 de octubre.  
¡Ore por ellos mientras comienzan su ministerio diaconal!*

*Le damos las gracias a el Grupo de Mujeres Católicas, los Caballeros de Colon y a todos los que ayudar a coordinar la recepción el domingo.*





## Reflexión # 4 del Avivamiento Eucarístico Nacional

A veces nuestras vidas pueden parecer una montaña rusa, llena de momentos altos y bajos. Por mucho que nos esforcemos por disfrutar los momentos positivos, sabemos que van y vienen, e incluso si hacemos todo lo posible para evitar los momentos malos, sabemos que son inevitables.

Experimentamos momentos traumáticos y oscuros aún más agudamente. Estos momentos no son simplemente momentos "deprimidos", sino que pueden dejarnos heridas y cicatrices duraderas. No importa en qué etapa de la vida te encuentres, tu edad o dónde vivas: todos tenemos heridas. Las personas que amamos se enferman o fallecen; nosotros mismos nos enfermamos y sufrimos psicológicamente.

El pecado es complicado. Siempre que pecamos, existe la posibilidad de que se desarrolle una herida en nuestra vida porque estas heridas provienen del pecado: nuestro pecado individual, el pecado de otras personas y el pecado original. Nuestro pecado hiere a otras personas y daña nuestra relación con Dios, causando dolor en nuestros corazones. Otras veces, no es nuestro pecado el que causa una herida sino el pecado de los demás. La tragedia y el mal del pecado es que nunca es privado; otras personas pueden hacernos daño, y de hecho lo hacen, a través de su pecado. Pero Jesús es ese sanador.

Pasó una cantidad significativa de tiempo curando a aquellos que estaban quebrantados y heridos. Jesús curó a otros para señalar su misión redentora. Su curación no fue para aquel entonces, sino para todos los tiempos. Jesús todavía nos sana. ¿Somos lo suficientemente humildes para traer nuestras heridas hacia él?

Todos necesitamos sanación, y cuando acudimos a Jesús, podemos estar seguros de su deseo y poder para sanarnos. Al comenzar el proceso primero, debemos pedir sanidad en oración. Después de eso, debemos identificar qué tipo de curación necesitamos: asesoramiento, rehabilitación o terapia pueden ser pasos necesarios que debemos dar en nuestro viaje de curación. (Hay muchas agencias y profesionales católicos que pueden recorrer este camino con usted). La curación a veces requiere la reconciliación con las personas a las que hemos herido o que nos han herido\*.

No podemos convertirnos en misioneros si estamos heridos. Las personas heridas terminarán lastimando a otras personas, y nuestras heridas afectarán la forma en que nos relacionamos y servimos a los demás. Y aún más, Jesús no quiere que seamos heridos y está con nosotros para enfrentar las partes rotas de nuestras vidas. Sin embargo, no actuará sin nuestro consentimiento. La elección de buscar la curación y experimentarla depende de cada uno de nosotros.

### ORACIÓN:

Jesús, sanaste a muchas personas y todavía deseas sanarnos y sanarnos. Te ofrezco mis heridas y los lugares donde estoy roto. Sé que he causado algunas de estas heridas a través de mis acciones, y tú conoces las heridas que me fueron infligidas por el pecado de otros. En tu misericordia, escucha mi oración y envía al Espíritu Santo para que me dé valor. para que pueda buscar ayuda de otros. Señor Jesús, sáname. Amén.

### DESAFÍO:

Dedique tiempo hoy a identificar un área herida o rota y los próximos pasos que debe seguir para encontrar la curación. Luego, tómate entre 15 y 30 minutos de oración, ante el Santísimo Sacramento si es posible, pidiéndole a Jesús sanidad y valor para dar los siguientes pasos.

\*Si necesita encontrar curación de heridas del pasado, comuníquese con su parroquia local u oficina diocesana y solicite una lista de católicos, profesionales de salud mental con los que puede conectarse.

## Lecturas de la Semana

**Domingo** 29º Domingo del Tiempo Ordinario;  
Domingo Mundial de las Misiones  
Isaías 45, 1. 4-6/Salmo 95, 1. 3. 4-5. 7-8. 9-10 (7)/1 Tes 1, 1-5/Mateo 22, 15-21

**Lunes** San Juan de Capistrano, presbítero  
Romanos 4, 19-25/Lucas 1, 69-70. 71-72. 73-75/Lucas 12, 13-21

**Martes** San Antonio María Claret, obispo  
Romanos 5, 12. 15. 17-19. 20-21/Salmo 39, 7-8. 8-9. 10. 17/Lucas 12, 35-38

**Miércoles** Romanos 6, 12-18/Salmo 123, 1-3. 4-6. 7-8/  
Lucas 12, 39-48

**Jueves** Romanos 6, 19-23/Salmo 1, 1-2. 3. 4 y 6/  
Lucas 12, 49-53

**Viernes** Romanos 7, 18-25/Salmo 118, 66. 68. 76.  
77. 93. 94/Lucas 12, 54-59

**Sábado** Santos Simón y Judas, apóstoles  
Efesios 2, 19-22/Salmo 18, 2-3. 4-5/Lucas 6, 12-19

**Próximo Domingo** 30º Domingo del Tiempo Ordinario  
Éxodos 22, 20-26/Salmo 17, 2-3. 3-4. 47. 51 (2)/1 Tesalonicenses 1, 5-10/Mateo 22, 34-40

## PREGUNTAS DE LA SEMANA

### Primera Lectura:

Dios le reveló al rey persa, Ciro, que él sería un instrumento del Señor, demostrando que no existen otros dioses. ¿Qué te convence de que solo hay un Señor del universo?

### Segunda Lectura:

En sus palabras de apertura a los creyentes de Tesalónica, Pablo ofrece una oración de acción de gracias a Dios por su fe y esperanza en Jesús. ¿Por qué o por quién estás agradecido con Dios?

### Evangelio:

Los líderes religiosos en Jerusalén trataron de "atrapar" a Jesús con la pregunta: "¿Es lícito pagar el impuesto del censo al César o no?" ¿Con qué frecuencia sientes que tienes que defender tu fe?





## 08 ALREDEDOR DE LA COMUNIDAD



En nombre de la comunidad de San Clemente,

*¡Bienvenidos!*

¿Es nuevo a la parroquia o esta interesado en ser un miembro registrado de San Clemente?

Visítenos en línea:

[www.stclementpc.org](http://www.stclementpc.org)

**Pase por la oficina parroquial  
Lunes-Jueves 8am-4:30pm/  
Viernes 8-2pm**

Manténgase conectado agregando su correo electrónico!  
Solo envía tu correo electrónico por mensaje de texto: Text **STCLEMENCHURCH** to **22828**



¡Felicitaciones por dar el primer paso para bautizar a su hijo!

Junte los documentos necesarios (lista se encuentran abajo), una vez que tenga todo en mano, llame a la oficina parroquial para hacer una cita con el Padre Pedro (813-752-8251).

**Tenga en cuenta que las registraciones se aceptan SOLAMENTE CON CITA.**

- **Acta de Nacimiento del niño(a)**
- **Copia de la Identificación de los Padrinos**

**Fechas de Clase Bautismal - 7pm**

(1er Viernes del mes)  
Octubre 27, Diciembre 1,  
Enero 5, Abril 12

**Fechas de Bautismos - 9am**

(4to Sábado del mes)  
Nov. 25, Dic. 23, Enero 27, Abril 27



El grupo de Matrimonios MDS les hace una cordial invitación a todos los Matrimonios de nuestra Iglesia a vivir un fin de semana inolvidable acompañados de la mano de Dios. Es un Retiro Matrimonial el primer fin de semana de Diciembre del 1 al 3 También los invitamos a nuestras Reuniones Semanales todos los miércoles empezando alas 7:30pm. Todos los Matrimonios son bienvenidos.

Para mas información comunicarse con Elías y Lorena Gutiérrez 813-426-5869



Le pedimos amablemente que respete y **NO SE ESTACIONE** en los espacios para los:

- **Discapacitados** (a menos que tenga la calcomanía apropiada)
- **Estacionamiento para las Mujeres Embarazadas**
- **Zona de NO ESTACIONAMIENTO**

Si el estacionamiento de enfrente está lleno, hay espacios adicionales en la parte trasera de la iglesia.

Por favor reserve estos espacios para nuestros feligreses de mayor edad y personas con discapacidades y para las mujeres embarazadas.



### PROGRAMA DE ASISTENCIA PARROQUIAL

**Llámenos cuando tenga problemas de:**

- Estrés, Ansiedad, Depresión
- Conflictos Familiares
- Problemas conyugales
- Problemas de uso de sustancias

**Ayuda Confidencial -  
llámanos al (800) 878-5470**



**La Iglesia de San Clemente**  
LOS INVITA A SU PRIMER ANUAL

**FESTIVAL DE OTOÑO**

**SABADO, 28 DE OCTUBRE**

**10:00 AM - 1:00 PM**

ATRAS DEL CENTRO EDUCATIVO

**HABRA COMIDA, JUEGOS Y  
DIVERSION PARA TODA LA FAMILIA**

Traiga su propia silla

**EVENTO GRATIS**



**Tendremos calabazas de todo tamaño para comprar**

**\$5** Estación para pintura calabazas

**¡Únete a nosotras para un día lleno de diversión!**

**ÚNETE A NOSOTROS PARA UNA NOCHE DE DIVERSION FAMILIAR**

**Trunk or Treat**  
**Martes, 31 de octubre**

**Comenzando con la Misa a las 6:00 pm seguido por TRUNK-OR-TREAT inmediatamente después de la Misa en el estacionamiento de enfrente**

**Invitamos a los niños a usar su disfraz para asistir a Misa**

Tendremos:

- Hotdogs y bebidas
- Premio al mejor disfraz y vehículo mejor decorado

**MARCA TU CALENDARIO y ÚNETE A NOSOTROS!!!**



**¡PROYECTO HAZ TU PROPIO PASTELITO DE FRESAS!**

Fechas De Festivales: **Nuestro 50 Aniversario!**  
29 Febrero - 10 Marzo, 2024

**¡Por favor ayude a Tipper y Topper Berry en el puesto este año! ¡Hay muchos puestos diferentes para cubrir cada día!**



- Preparador Del Puesto Por La Mañana temprano
- Chicas De Fresas
- Apilador De Pastelitos
- Cajero
- Persona De Cafe
- Control De La Multitud
- Servicio Al Cliente
- Manipulador De Alimentos Ligero
- Manipulador De Alimentos De Alta Resistencia
- Ayudante De Cocina
- Persona De Relevos
- Persona De Calcomanias
- Tomador De Boletos
- Crema Batida Personas

Asista a una o todas las reuniones del comité para obtener más información. 16 de Octubre de 2023, 13 de Noviembre de 2023, 15 de Enero de 2024, 12 de Febrero de 2024  
Reunirse a las 6:30 pm Cronin Hall (lado de la cocina).

**Comuníquese con Kevin al 813-431-3216 si puede ayudar en nuestro comite**

**Cena de inicio en Cronin Hall. 6 Febrero 2024 a las 18:00. El menú anunciado pronto (no servir pizza).**

**Que es ¿Trunk-or-Treat?**

**Trunk-or-Treat** es un evento de diversión para toda la familia donde los feligreses decoran la cajuela de su vehículo y reparten dulces a los niños de la parroquia en un **AMBIENTE SEGURO.**

Para que este evento sea un éxito, necesitamos muchos carros! Los feligreses están invitados a decorar sus carros a partir de las 5:00 pm en el estacionamiento frente a la Iglesia. Trunk-or-Treat comenzará con una Misa a las 6:00pm en la Iglesia.



**¡AHÍ NOS VEMOS!**



**St. Clement Catholic Church celebrates our 15<sup>th</sup> Auction**  
*La Iglesia Católica de San Clemente celebra su 15° Subasta*



# Celebration

**50<sup>th</sup> Anniversary of Make Your Own Strawberry Shortcake**  
**25<sup>th</sup> Anniversary of the Dedication of our Church**  
**15<sup>th</sup> Anniversary of our Auctions and Galas**

## **Dinner & Silent Auction**

hosted by Carrabba's Italian Grill

Saturday, November 4, 2023

5 p.m. to 8 p.m. in Father Cronin Hall

Dinner at 6 p.m.

Advanced tickets required \$25 per person

Special Drawing at 8 p.m.

## **Subasta Silenciosa**

Sábado, 4 de noviembre, 2023

5 p.m. a 8 p.m. en el Salón Padre Cronin

Cena a las 6 p.m.

Se requieren boletos por adelantado

\$25 por persona

Sorteo especial a las 8 p.m.

## **Brunch & Silent Auction**

Sunday, November 5, 2023

10 a.m. to 12:30 p.m. in Father Cronin Hall

Brunch provided by Church Ministries

No reservations required - nominal fee

## **Subasta Silencioso**

Domingo, 5 de noviembre, 2023

10 a.m. a 12:30 p.m.

en el Salon Padre Cronin

Desayuno/Almuerzo 10 a.m. a 12:30 p.m.

No se requiere reservación - costo mínimo

100% of the profits from our Silent Auction benefits our Faith Formation,  
Youth and Emerging Adults (in college) so we can enhance Catechetical experiences and  
support participation in EXTRAORDINARY events.

*El 100% de las ganancias del Subasta Silencio serán para "Nuestra Formación de Fe" y  
nuestros Ministerios de Jóvenes y Jóvenes Adultos para mejorar las experiencias catequéticas*



# NEVER MISS OUR BULLETIN!

**SUBSCRIBE**

Have our  
bulletin  
emailed to  
you every  
week.



VISIT [WWW.PARISHESONLINE.COM](http://WWW.PARISHESONLINE.COM)



For ad info. call 1-800-477-4574 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

16-0454

# LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Scott Messner**

**smessner@4LPi.com**  
**(863) 875-1101**

## WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES  
BE YOURSELF.  
BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.

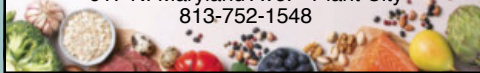
- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at  
[careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com) or  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

## Felton's Meat and Produce

"Local Grocer Since 1955"  
617 N. Maryland Ave. • Plant City  
813-752-1548



## Creamer AC

AIR CONDITIONING & HEATING SERVICE

813-917-8732 • [www.CreamerAC.com](http://www.CreamerAC.com)

Residential & Commercial

Proud Business Partner of the St. Clement Parish

CAC035569 • CAC1815264



HAUGHT  
FUNERAL HOME

Catholic Owned  
& Operated  
David & Cynthia Wolf,  
Owners

(813) 717-9300 | [www.haught.care](http://www.haught.care)

708 W. Dr. MLK Jr. Blvd • Plant City, FL 33563



Master Craft  
Memorials

Serving Central Florida Families since 1971.  
[www.mcmemorials.com](http://www.mcmemorials.com) • [mcmemorials@gmail.com](mailto:mcmemorials@gmail.com)

813-754-2113

GRANITE • BRONZE • MARBLE

SUPPORT OUR  
ADVERTISERS!

WE APPRECIATE OUR  
ADVERTISERS!

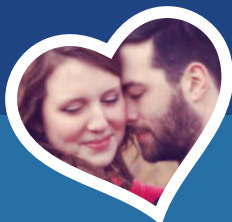
## Got Bugs?



Locally Owned  
& Operated  
Military Discounts  
Available

813-365-6924

# catholicmatch<sup>®</sup> Florida



[CatholicMatch.com/FL](http://CatholicMatch.com/FL)



- ✧ Branding & Marketing
- ✧ Website Development
- ✧ Social Media Management



KCK1.com

Karen Hurst  
[Karen@KCK1.com](mailto:Karen@KCK1.com)



## All About Florist

Proud business partner  
& supporter of the  
St. Clement Parish

116 N Collins St. • Plant City

813-567-5735



315 N Alexander St

Thanking God For All His Blessings  
on Me + All my loved ones.

Deanna



For ad info. call 1-800-477-4574 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

16-0454